



Anexo A	Esquema de pre-instalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 1 de 5	VOLSWAGEN PASSAT - 1.9 TDI 96 kW 6 V.

Esquema de pre-instalación de aparatos taxímetros con señal analógica, para los vehículos automóviles marca VOLSWAGEN, gama PASSAT, modelos 1.9 TDI 96 kW, con cambio manual V6.

1.- Descripción de la instalación.

El vehículo está provisto de un generador electrónico de impulsos, a partir del que se ha de acceder para poder efectuar la conexión del aparato taxímetro. Se accederá desde la zona inferior de motor, desde un elevador:



Zona de trabajo

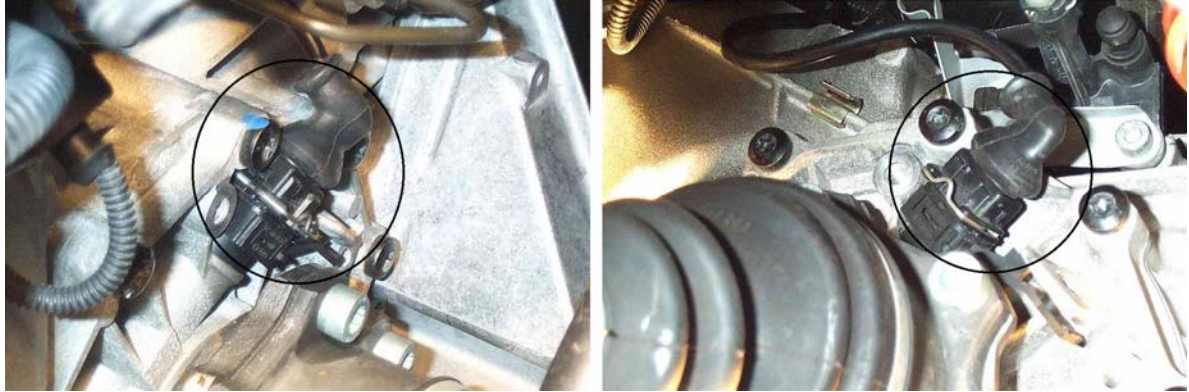
Primeramente se procede a retirar el encapsulado del motor:



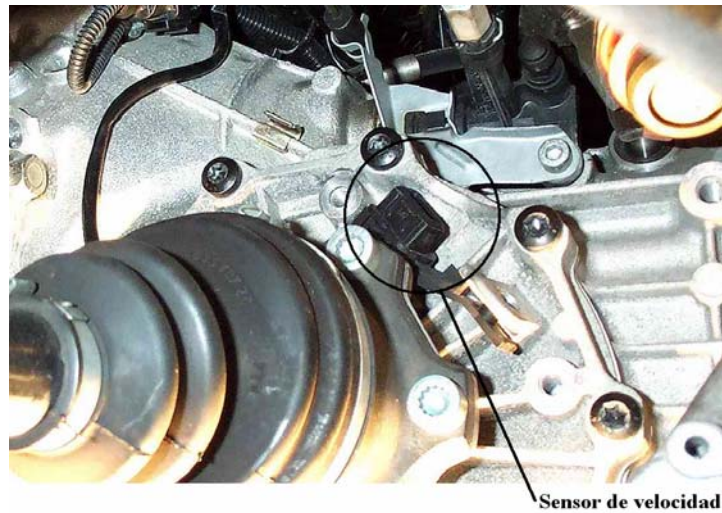
Se localiza el sensor de velocidad de la caja de cambios:



Anexo A	Esquema de pre-instalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 2 de 5	VOLSWAGEN PASSAT - 1.9 TDI 96 kW 6 V.



Se desconecta el conector del sensor de velocidad:



Se busca un tornillo con cabeza de allen (M8 x 1,25 x 20) y se taladra su cabeza con una broca de 2 mm:



Antes



Después

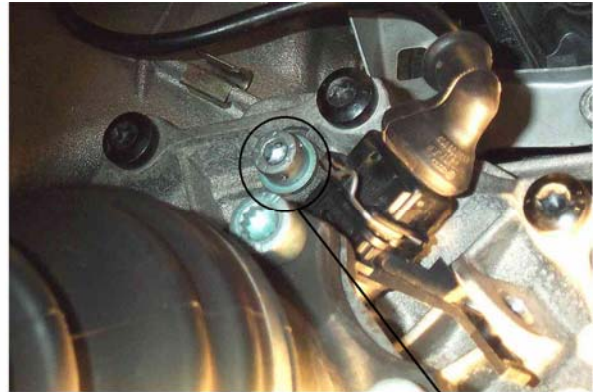
Se monta este tornillo a una de las roscas lubres de la caja de cambios (a la izquierda del sensor de velocidad):



Anexo A	Esquema de pre-instalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 3 de 5	VOLSWAGEN PASSAT - 1.9 TDI 96 kW 6 V.

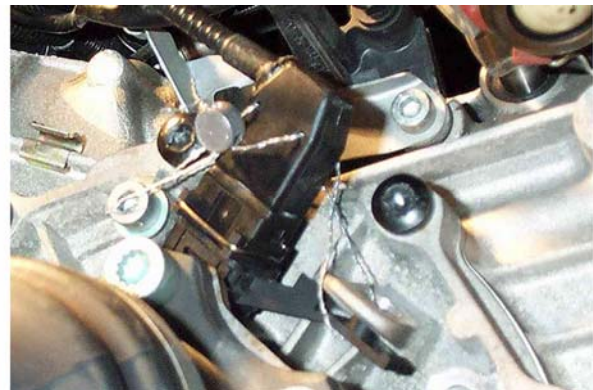


Rosca libre



Tornillo montado

Se monta la manguera blindada y se pasa el alambre de precinto por los agujeros del conector de la manguera blindada, los agujeros del tornillo, la lengüeta del sensor de velocidad y el alojamiento de la lengüeta en la caja de cambios. Se precinta el conjunto.



Al cableado original del vehicle (cableado suelto), se substituye el conector del sensor de velocidad per un conector con referencia VW 357 972 753. En este conector se acopla la manguera no blindada suministrada por VOLSWAGEN (esta manguera lleva montada un conector con referencia VW 357 972 763).



Nuevo conector

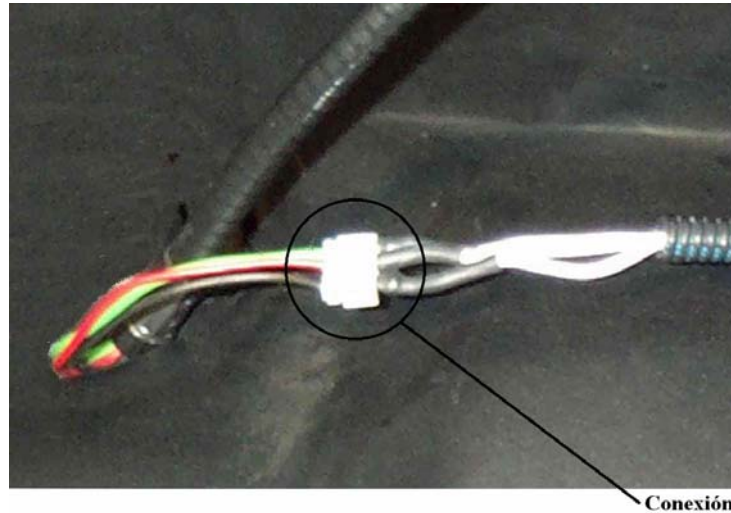


Manguera no blindada montada



Anexo A	Esquema de pre-instalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 4 de 5	VOLSWAGEN PASSAT - 1.9 TDI 96 kW 6 V.

Se suben las dos mangueras hacia la parte superior del motor (yendo por la parte izquierda del depósito del agua de refrigeración) y se conectan entre sí los dos cables para que funcione el cuentakilómetros del vehículo.



Por ultimo, se monta el encapsulado del motor.

2.- Elementos de la pre-instalación.

- Manguera blindada de 4 hilos:
 - Referencia: B-03-00-VT.
 - Características: Funda blindada de 2 m de espesor, formada por un fleje metálico con cubierta plástica y terminal ranurado en el lado del taxímetro, con un interior con 4 cables de color rojo (positivo directo), marrón (masa), negro (positivo contacto) y verde (señal).
- Manguera no blindada de cuatro hilos:
 - Referencia: VW 357 972 763.
- Conector de sensor de velocidad:
 - Referencia: VW 357 972 753.
- Precinto plástico ROTO TOOL:
 - Referencia: Z1190.



Anexo A	Esquema de pre-instalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 5 de 5	VOLSWAGEN PASSAT - 1.9 TDI 96 kW 6 V.

- Características: Precinto de plástico que consta de una carcasa transparente con aleta que permite el grabado de dos líneas de 6 caracteres cada una (la primera línea para el número correlativo de precinto y la segunda línea para la asignación de un número de concesionario oficial VOLSWAGEN) y de un cuerpo de color. En la parte posterior hay una aleta que posiciona el precinto con la tenaza precintadora.

* Número primera línea: número correlativo de 6 cifras (del 000001 hasta el 999999), que será diferente para cada precinto.

* Cifra segunda línea: cifra identificativa del concesionario oficial VOLSWAGEN.

- Alambre corrugado con polipropileno y acero inoxidable:

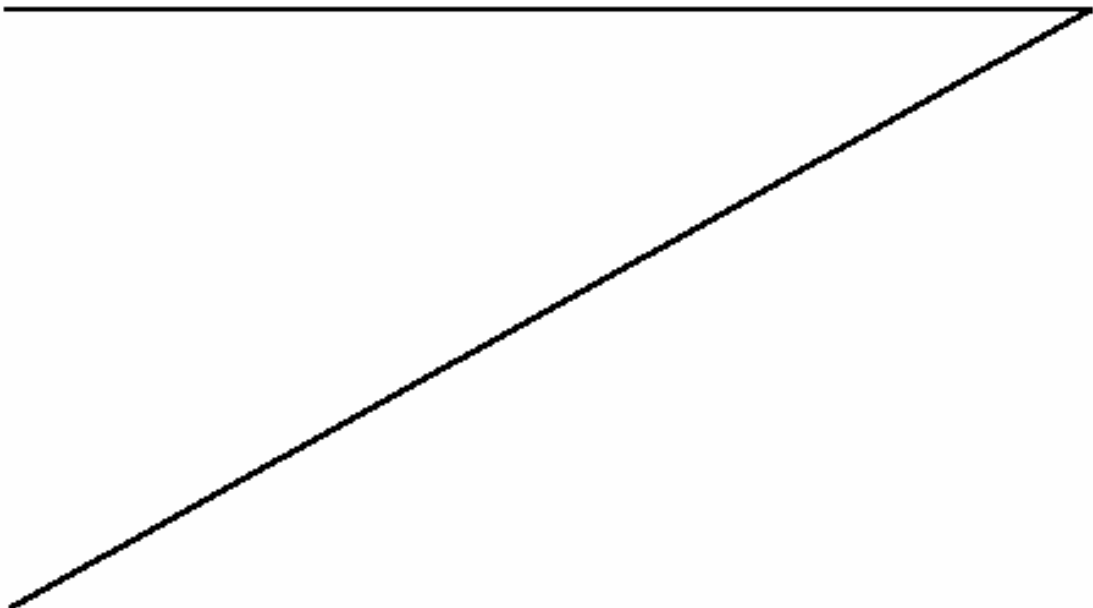
- Referencia: PRPPD.

- Características:

* Diámetro total: 0,75 mm.

* Diámetro corrugado: 0,30 mm.

* Diámetro hilo principal: 0,45 mm.



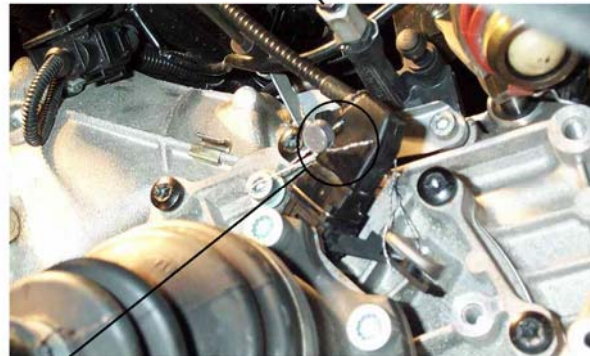
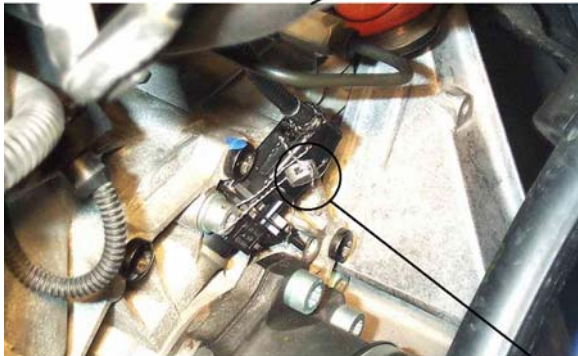


Anexo B	Comprobación pre-instalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 1 de 1	VOLSWAGEN PASSAT - 1.9 TDI 96 kW 6 V.

Esquema de comprobación de la pre-instalación, para los vehículos automóviles marca VOLSWAGEN, gama PASSAT, modelos 1.9 TDI 96 kW, con cambio manual V6.

1.- Descripción de la comprobación de la pre-instalación.

Se trata de comprobar el correcto precintado de la pre-instalación, d'acord con las siguientes fotografías:



Precinto

El precinto de plástico está formado por una carcasa transparente con aleta que permite el grabado de dos líneas de 6 caracteres cada una (la primera línea para el número correlativo de precinto y la segunda línea para la asignación de un número de concesionario oficial VOLSWAGEN) y de un cuerpo de color. En la parte posterior hay una aleta que posiciona el precinto con la tenaza precintadora.

- Número primera línea: número correlativo de 6 cifras (del 000001 hasta el 999999), que será diferente para cada precinto.
- Cifra segunda línea: cifra identificativa del concesionario oficial VOLSWAGEN.

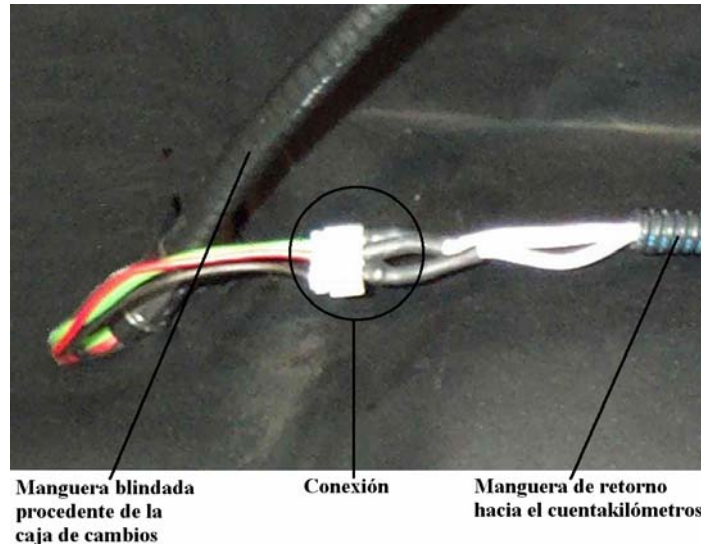


Anexo C	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 1 de 5	VOLSWAGEN PASSAT - 1.9 TDI 96 kW 6 V.

Esquema de conexión de aparatos taxímetros a la pre-instalación para taxímetros, de los vehículos automóviles marca VOLSWAGEN, gama PASSAT, modelos 1.9 TDI 96 kW, con cambio manual V6.

1.- Descripción de la instalación.

La entidad instaladora-reparadora de aparatos taxímetros, debidamente inscrita en el Registro de Control Metrológico de Catalunya, se encontrará la pre-instalación debidamente precintada por un concesionario oficial VOLSWAGEN, preparada para instalar el aparato taxímetro, con las siguientes conexiones:



Primer s'haurà de treure la tapa de protecció de la bateria, a la part superior del motor:



Se localiza el pasamuros que se encuentra al lado del depósito de agua de refrigeración y

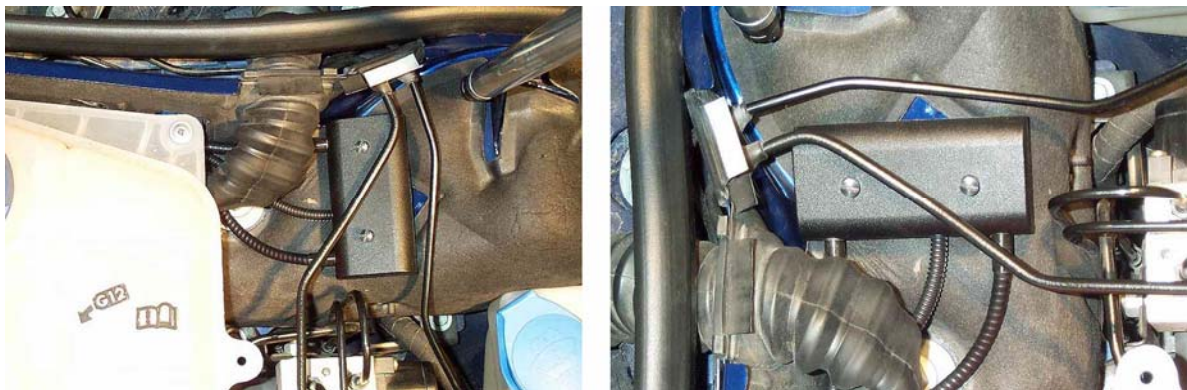


Anexo C	Esquema de connexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 2 de 5	VOLSWAGEN PASSAT - 1.9 TDI 96 kW 6 V.

al lado del servofreno. Se retiran los tapones y se hace un agujero con el objeto de pasar las mangueras blindadas del taxímetro.



Se monta el conversor-adaptador sobre el paso de ruedas izquierdo, por debajo de los tubos del ABS. Se conecta en el conversor-adaptador la manguera blindada procedente de la caja de cambios, la manguera de retorno hacia el cuentakilómetros del vehículo y la manguera blindada de salida hacia el taxímetro.

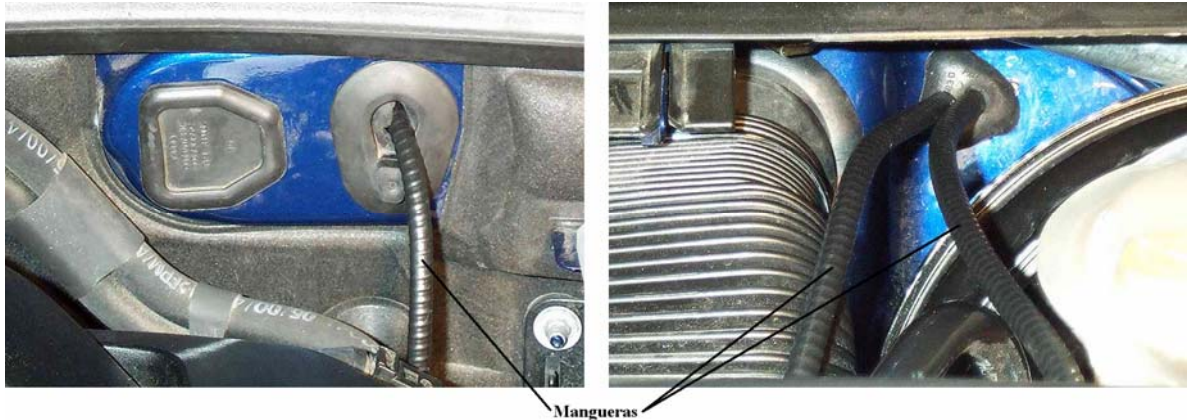


Se pasa la manguera blindada de salida hacia el taxímetro. Por el segundo pasamuros se



Anexo C	Esquema de connexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 3 de 5	VOLSWAGEN PASSAT - 1.9 TDI 96 kW 6 V.

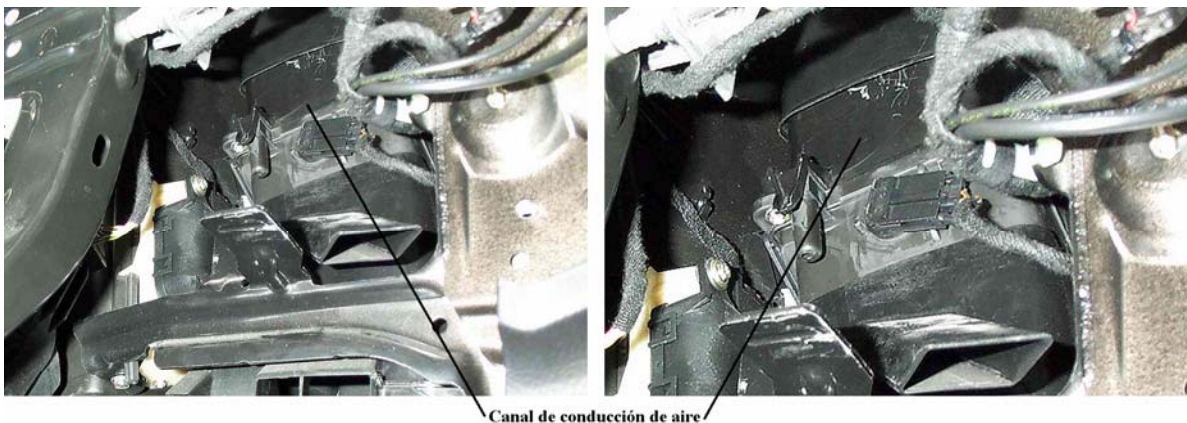
pasa la manguera de alimentación del taxímetro (se ha de tener presente el proteger con silicona la entrada del pasamuros después del montaje de las mangueras).



Se desmonta el panel inferior que se encuentra bajo el volante.



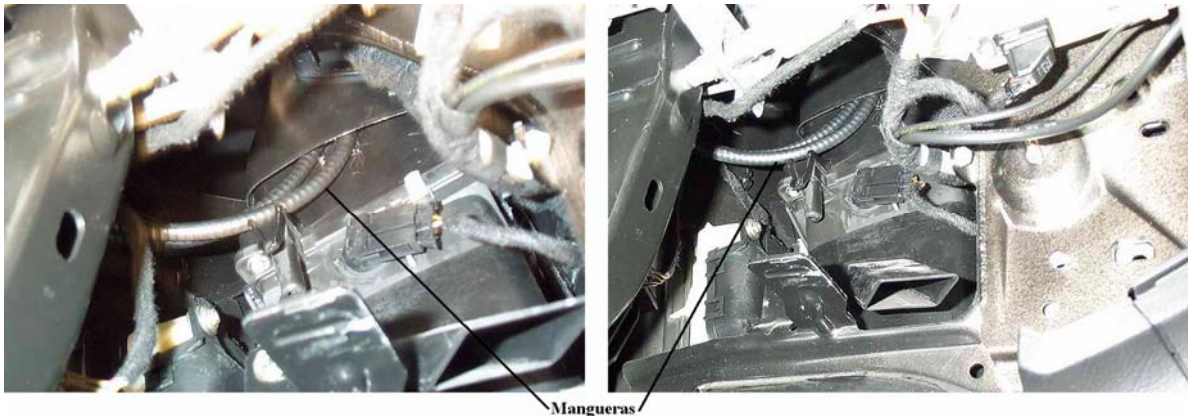
Se localiza el canal de conducción de aire del parabrisas ubicado en la parte central del tablero (zona interior).



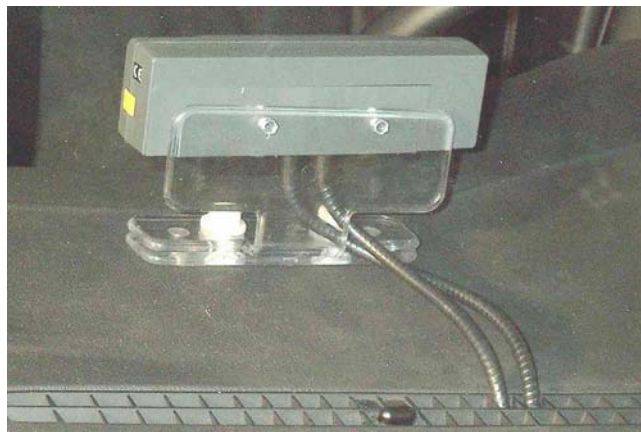


Anexo C	Esquema de connexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 4 de 5	VOLSWAGEN PASSAT - 1.9 TDI 96 kW 6 V.

Se desplaza con un destornillador la parte superior de plástico del canal de conducción de aire y se pasa la manguera blindada procedente del conversor-adaptador y la manguera de alimentación del taxímetro. Se pasan las mangueras por el difusor de aire central del parabrisas.



Posteriormente se instala el taxímetro al tablero y se conectan las mangueras. Finalmente se monta el panel inferior que se encuentra bajo el volante.



2.- Elementos de la pre-instalación.

- Manguera blindada de 4 hilos:

• Referencia: B-03-00-VT.

• Características: Funda blindada de 2 m de espesor, formada por un fleje metálico con cubierta plástica y terminal ranurado en el lado del taxímetro, con un interior con 4 cables de color rojo (positivo directo), marrón (masa), negro (positivo contacto) y verde (señal).



Generalitat de Catalunya **Error! No s'ha definit l'adreça d'interès.**

Departament d'Indústria, Comerç i Turisme

Direcció General de Consum i Seguretat Industrial

Servei d'Automòviles i Metrologia

Secció de Metrologia

Anexo C	Esquema de connexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 5 de 5	VOLSWAGEN PASSAT - 1.9 TDI 96 kW 6 V.

- Manguera no blindada de cuatro hilos:

• Referencia: VW 357 972 763.

- Conector de sensor de velocidad:

• Referencia: VW 357 972 753.

- Precinto plástico ROTO TOOL:

• Referencia: Z1190.

• Características: Precinto de plástico que consta de una carcasa transparente con aleta que permite el grabado de dos líneas de 6 caracteres cada una (la primera línea para el número correlativo de precinto y la segunda línea para la asignación de un número de concesionario oficial VOLSWAGEN) y de un cuerpo de color. En la parte posterior hay una aleta que posiciona el precinto con la tenaza precintadora.

* Número primera línea: número correlativo de 6 cifras (del 000001 hasta el 999999), que será diferente para cada precinto.

* Cifra segunda línea: cifra identificativa del concesionario oficial VOLSWAGEN.

- Alambre corrugado con polipropileno y acero inoxidable:

• Referencia: PRPPD.

• Características:

* Diámetro total: 0,75 mm.

* Diámetro corrugado: 0,30 mm.

* Diámetro hilo principal: 0,45 mm.